

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
31. szám
Február 7.

Csütörtök

A munkanélküli

segélyakció lassan dőcögő szekerét igyekszik az egyre növekvő hótömegek és olvadó jégtömbök lavinájából egyenes utra terelni a cluji munkaspárt. Amíg a kétségbeesett munkanélküliek éhezve és fázva gyötrődnek és néma türelennel várják a februári esedékes segélyt, addig a segélybizottság vezetői kényelmesen és gondtalanul ülnek a hivatalukban és hatalmas rubrikákat állítanak össze a munkanélküli segélyezés adminisztrációs költségeiből. Eddig már 95 ezer lejt emésztett fel a segélyakció „fáradtságos” adminisztrációja. Ne ijedjünk meg, kedves adófizető polgárok, nem a város költségvetésének a terbére, hanem a nagynehezen összehozott munkanélküli segélyalap rovására. De mi ne beszéljünk, hanem beszéljen helyettünk a cluji munkásság hivatalos képviselőjének megdöbbentő nyilatkozata, amely pontról-pontra kimutatja, mennyi a munkanélküliek részére előirányzott segélyösszeg, mennyi az eddig kiutalt segély és mennyi az eddig elköltött adminisztrációs kiadás.

A munkaügyi minisztérium a nyilatkozat szerint 120 ezer lejt, a munkásbiztosító pénztár pedig 297 ezer lejt, összesen tehát 417 ezer lejt utalt ki a cluji munkanélküliek éhhaláltól való megmentésére. Ezzel szemben a város eddig csak 114 ezer lejt fizetett ki segélyezésre, amivel szemben 95 ezer lejt költött el az adminisztrációs személyzet költségeire. A munkásbiztosító pénztár segélyezésével együtt mintegy 270 ezer lejt fordított eddig a cluji munkasegélyezésre, így tehát ebből az összegből nem kevesebb, mint egyharmadrész emésztődött fel az adminisztrációs költségekre. Igen ám, de a munkaügyi minisztérium szigorú utasítása szerint az összes adminisztrációs költségeket, amelyeket a munkanélküli segélyakció okoz, magának a városnak a költségvetéséből kell fedezni, nem pedig a munkanélküli segélyalapból. Erre hivatkozik a munkásság képviselőjének a nyilatkozata is, amely erőlesen követeli, hogy a segélyező bizottság tovább folytassa a munkanélküliek támogatását, de csak azokat, akik a segélyezésre jogosultak, mert így rendelte ezt a munkaügyi minisztérium is. Az összesen rendjén, hogy a rettentő tél szerencsétlen áldozatai, az éhezésre és megfagyásra kárhoztatott munkanélküliek, akik januárban csak januárra kaphattak volna segélyt, a bizottság jóvoltából kénytelenek voltak aláírni olyan elismervényt, amely szerint egészen február 15-ig

megkapták jelentéktelen segélyösszegeiket.

Ilyen és hasonló panaszokat foglalt nyilatkozatába a cluji munkásság vezetősége s nyilatkozatát

pontról-pontra igazolta a segélyező bizottság állításaival szemben. Jogos panaszait pedig abban az esetben, ha ezeket a segélyező-bizottság nem orvosolja, kénytelen lesz a felettes

fórumok elé terjeszteni, amelyek remélhetőleg rendet csinálnak a cluji munkanélküli segélyezés különös és szomorú utvesztőjében.

(g. á.)

Németország csak súlyos feltételek árán hajlandó hozzájárulni az angol-francia megegyezéshez

**Hitler elnökletével tartott minisztertanács foglalkozott a londoni egyezményrel
A kisantant elégedetlen
Laval tevékenysége miatt**

(BERLIN.) Tegnap szűk körű minisztertanácsot tartottak, amelyen Hitler elnökölt. A minisztertanács megvizsgálta a londoni egyezményről kiadott hivatalos közlemény anyagát. A tárgyalások eredményét titokban tartják. Hivatalos körökben nem tülök optimizmussal néznek Németország álláspontjára megváltoztatása elé, minthogy a német kormány már eddig is alaposan ismerte a francia és német álláspontot még ennek a hivatalos közleménynek közzététele előtt is. Csúpan azt hiszik, hogy

a diplomáciai tárgyalások hosszú sorozata indul most meg és ezekre a diplomáciai megbeszélésekre azért van szükség, hogy megtalálják azokat a tárgyalási alapokat, amelyek lehetőséget nyitnak a Londonban kifejezett együttműködési szellem érvényesítésére.

Az a tény, hogy a londoni légivédelmi egyezményhez Németország

csatlakozását is várják, azt a feltevést foglalja magában, hogy Németországnak is van légi flottája. Ezzel szemben

a német politikai körök határozottan állítják, hogy Németországnak nincs légi flottája, amint hogy nem is lehet, hiszen ezt a versaillesi békeszerződés szigorúan megtiltja.

Olyan problémákat érint tehát a londoni egyezmény, amelyeket tehát előbb alaposan tisztázni kell s csak azután lehet szó Németország bekapcsolódásáról a londoni tárgyalások anyagába.

PÁRIS ELÉGEDETT

(PÁRIS.) A kamara egyhangulag jóváhagyta Flandin expozéját, amelyet a londoni tárgyalásokról adott. Flandin expozéja általában igen mély benyomást keltett és az ellen a legkisebb kritikai hang sem esett.

A német ellenfeltételek

(PÁRIS.) Az Echo de Paris azt írja, hogy

Németország hajlandó úgy a légügyi egyezményhez hozzájárulni, ha Franciaország nem kívánja Németországnak a keleti paktumhoz való csatlakozását.

Más hírek szerint Mussolininek a római német nagykövet által már át is adott jegyzék még egy fontos

feltételt tartalmaz, mégpedig azt, hogy

a nagyhatalmak járuljanak hozzá Németország kívánságára az ausztriai népszavazás elrendeléséhez.

A KISANTANT AGGODALMASKODIK

(BELGRÁD.) A Leibachi Slovec című napilap a katolikus nép

párt lapja azt a szenzációt keltő hírt közli, hogy

Németország szövetségekötési ajánlatot tett a kisantantnak és a balkán-szövetségnek.

A német kormány azt reméli ettől a szövetségtől, hogy ilyenformán könnyebben győzi le a kisantant aggodalmait Ausztriának Németországhoz való csatlakozását illetően. Ezenkívül különböző gazdasági előnyöket is vár Németország a szövetség megkötésétől. A kisantant államok még nem nyilatkoztak arról, hogy elfogadják vagy visszautasítják az ajánlatot. Hivatalos helyről különben a Slovenec állításait még nem cáfolták meg.

A kisantant és a Balkán-szövetség egyébként bizonyos aggodalommal és partoskodással tekint az újabb események elé. Egyes államok árulással is rádolják Laval francia külügyminisztert az egyezmény megkötése miatt, mint aki érdekeiket eladta.

Magyarország viszont bizakodóan ítéli meg a helyzetet, mert

a londoni egyezmény Németországnak megadja a lehetőséget a versaillesi békeszerződés hatálytalanságára. Ha pedig Németországra nézve kimondják a fegyverkezési egyenjogúságot, úgy a többi legyőzött államokra nézve sem tarthatók fenn

a békeszerződések katonai intézkedéseket tartalmazó pontjai.

Rp. Náthaellenes
tizparancsolat

Most, hogy egyelőre csak minden második ember náthás, azaz náthaláz, legfőbb ideje, hogy közzétessük a nátha elkerülésének tizparancsolatát, amely a következőképpen hangzik:

I.
Tiszteld, de messzire kerüld el náthás embertársadat, hogy ne kellen trüsszentened és hosszú életű lehess e gyönyörű földön.

II.
Ne csinálj magadnak vörös orrot se alkohollal, se megfűléssel és jó meleg bunda, jó meleg szoba, kiadós turós csusza legyenek te előtted.

III.
Ne lopj... csókokat moziban, se másnemű helyen... mielőtt meg nem nézted az imádott angyal láztábláját, nyelvét, esetleg pulzusát.

IV.
Ne ölj bele minden pénzt náthaláz elleni szerekbe, mert ezek nélkül is megkaphatod ezt a kellemes, de szórakoztató betegséget.

V.
Ne garázdálkodj a bárókban és istentelen lokálokban, mert belelegzed Bacz Iluskád gyarus illatát.

VI.
Légy Pilátus és gyakran mossad kezeidet.

VII.
Hordj zsebkendőt, főleg tisztát. Járj sokat a levegőn, mert akkor nem talál otthon sem a végrehajtó, sem a primária pecsétes házirendje.

VIII.
Ne kívánd magadnak, se másnak babáját, ideálját, se felebarátod feleségét, mert soha sem tudni azt, hogy a szomszédban ki náthás.

IX.
Ne üsd bele mindenbe az orrod, mert a baktériumok nemcsak a test felső részén koroznak.

X.
Ha mindezen parancsokat megtartod, ettől még bátran megkaphatod a náthalázat, ami ha nálad esetleg elmúlt, viszont mástól megkérdezheted... ugyan, hát nem tud ügyni magára?

A fenti náthaláz ellenes parancsolatokat melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe, mert nekünk nem használt, bháppccüüü!

MOZI

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ
MŰSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szerdán délután 6 és 9 órakor dupla műsor egy helyért. I. A szív melódiaja. A legnagyobb sikert elért operett film. Főszerepben Gustav Frölich, Hans Junkermann és Maria Poudler. — II. Szerettelek. Az évad utolsó produkciója. Szenvedély, szerelem lüktető cselekmény. Főszerepben: Warner Baxter, Elisa Landi és Mimi Jordan. Diákok, tisztviselők és munkások kedvezményes jegyben csak a hétköznapi előadásokon részesülnek.

— BELEZUHANT A 70 MÉTERES MÉLYSÉGŰ GÖDÖRBE EGY BANYAMUNKÁS. A herstáli szénbányában a bányavíz elöntött egy aknát. Egy munkás menekülés közben egy 70 méter mélységű gödörbe esett és életét veszítette.

Jön! a Select-Mozgóba:
Martha Eggerthcsodás hangú énekesnő
legragyogóbb alkotása,
a szezon legjobb filmje:

A bécsi csalogány

Kiadó lakások és üzlethelyiség:

1. Iuliu Maniu 2. szám alatt 2 szoba, konyha előszoba, cseléd-szoba fürdőszoba.
2. Strada Suluțiu 8. szám alatt 1 szoba, konyha.
3. Calea Victoriei 80. szám alatt 3 szoba, konyha.
4. Memorandului 1. szám alatt a Farmati-féle üzlethelyiség.

Ajánlatok Piața Unirei 14. szám alatt a Gazdasági Hivatalba adhatók be február 5-ig.

A Róm. Kat. Egyház gondnoksága.

Az influenzajárvány egyre súlyosabb
méreteket ölt

(CLUJ.) Az influenza és a skarlátjárvány — a hivatalos orvosi jelentés szerint —

újra emelkedő tendenciát mutat. A skarlát aránylag csak kevéssel lépi túl a szokványos megbetegedések arányát, de

az influenzára állandóan növekvő számaránya komoly aggodalomra ad okot.

Orvosi vélemény szerint az ideai influenzának nagyon csekély a halálozási arányszáma s bár a betegség lefolyása súlyos, de komoly aggodalmaktól egyelőre nincs mit tartani.

Külön szerencse — orvosi vélemény szerint, — hogy a betegség az

első stádiumban már nagy lázzal lép fel s így a beteg ágyba kényszerül s ezáltal majdnem mindig elkerüli az influenza által okozható súlyos komplikációkat. Ugyanis, ha az influenza csak hőemelkedéssel kezdődik, a legtöbb ember nem veszi komolyan, lábön, akaria kihuzni a betegséget s csak akkor veszi komolyan az influenzát, ha már különböző komplikációk adták elő magukat, amely esetben szinte kivétel nélkül hónapokig tartó utókezelésre van szükség.

A főorvosi hivatal minden lehető elkövet a járványok továbbterjedésének megakadályozására, de egyelőre még kevés eredménnyel.

A boltőrség ellenére: vigan dolgoznak
a betörők

(CLUJ.) Az utóbbi időben vakmerően a legforgalmasabb belváros területét szemelték ki a betörők működési helyül. Néhány nappal ezelőtt, amint ismeretes, a Grünwald és Steiner üzletbe hatolt be egy betörő, most pedig az egyik éjszaka a Regina Maria-utcában két trafikot törtek fel az ismeretlen tettesek.

Az egyik trafikból a betörő kétféle lejnnyi értéket vitt el, míg a másik helyen nyilván megzavarták munkájában s üres kézzel távozott.

A városban a rendőri szolgálaton kívül a boltőrség is rendszeres szolgálatot tart a belváros üzletnegyedében kettőzött őrséggel tart ügye-

letet s mégis nyugodtan dolgoznak a betörők, anélkül, hogy az őrség tagjai tettenéznék őket.

A Grünwald és Steiner cég betörői

semmiesetre sem dolgozhattak zaj nélkül, mert riasztásokat kellett átjűrészeljenek.

Ez a munka huzamosabb időt vett igénybe s mégis az őrség tagjaiból senki sem zavarta meg a betörőket.

A város kereskedő-társadalma a boltőrség vezetőitől joggal elvárja, hogy ne csak a taglajak inkasszállásában, hanem a lelkiismeretes szolgálat megtartásában nyilvánuljon meg a ténykedése.

Feljegyzem, mert
mindenki ajánlja:

„CRISTAL”
fest, tisztít ruhákat
legszebben máma!

Spanyoljárvány pusztít
a francia hadseregben

(PÁRIS.) A francia hadseregben

erős spanyoljárvány pusztít.

A járványnak eddig 34 halottja van.

A hadügyminisztérium messzemenő egészségügyi védő intézkedéseket látott tetett életbe.

Tűz pusztított egy lengyel-
országi fogházban: két
fogoly szénén égett

(VARSO.) A segei fogházban tegnap tűz keletkezett. A tüzet egy elhagyott cigaretta okozta. A lángok gyorsan terjedve, a fogházépület felső emeletét egészen ellepték.

Az itteni cellákba elhelyezett foglyok közül kettő szénén égett, míg többen igen súlyos természetű égési sebeket szenvedtek.

Elütötte a szánt a vonat
és halálra gázolta
a kocsist

(BRAILA.) Tegnap a 7-es számú rapidvonal az egyik átjárónál elütött egy a síneken keresztül robogó akaró szánt.

A szánon ülő Mihail Porcila 32 éves Boboti községbeli gazdálkodó a karambolnál életét veszítette.

Elpusztultak a szánba fogott lovak, valamint tönkrement maga a szán is. A hatósági vizsgálat most igyekszik tisztázni a halálosvégi szerencsétlenség összes körülményeit.

Társadalmi élet

() A helyi Kolping Legényegylet 1935 február hó 16-án, szombaton este fél 10 órai kezdettel az egyesület helyiségében (Str. Baron L. Pop 3. szám) zártkörű népművészeti rendez. Belépéskor a meghívó felmutatandó. Meghívókat a napokban szétküldi a rendezőség.

SZÍNHÁZ

A ROMÁN OPERA HETI
MŰSORA:

Szerdán: Aida. Jean Athanasiu felléptével.

Péntek: Rigoletto. Piccaver és Athanasiuval.

Szombat: Susanne tilka. Balett. Matiné!

Vasárnap: Alarcosbál. Piccaver és Athanasiuval.

Hétfő: Troubadour. Dinu Bădescu fellépésével.

Hirdessen
a „JÓESTÉT!”-ben!

A szerelem nyomorultjai

Korunk lelke az apróhirdetések tükrében

ETŐBBÉ nem szíkatlan uton közlöm, hogy férjhezadnám huszesztendős hajadon leányomat olyan komoly iparosembehez, kivel annak jövőjét biztosítva látnám. Apanázt nem adhatok. Lányom hozománya egy tiszta lángoló szív és két szobára való butor. Leveleket: „Erényes” jelígre a lapirodába kérem beadni.

Valahogy így fogalmazták meg a házassági hirdetések a múlt század közepén Berlinben, amikor divattá vált ezeket az ajánlatokat a lapokban közzétenni. Persze csak az őszinte ajánlatok szóltak ilyen stílusban. A többiek — ugyanolyan hazug módon íróltak, mint ma.

Később aztán rászoktak az emberek a lapokon keresztül levelezni. Különösen a szerelmesek. És rövidesen megszületett a „Levelezés-Házasság” rovat az újságok hirdetői oldalán. De az idő s a kulturális fejlődés csak haladt tovább a maga útján. Haladt előre törtető léptekkel... és ma elérkeztünk oda, hogy a szelíd levelezési rovat átadta helyét az emberhus kereskedelemnek.

A FÉRFI SORSA A NŐ...

„Az ember élete csupa szexuálisítás. Ez ösztökél bennünket arra, hogy magasabbra törekedjünk, ez teszi becsülvényűvé a férfit, ez idezi fel bennünk a vágyat gazdagság, becsület és állás után, végső elismertségen ez a középpontja minden életnek”. Tehát érthető, hogy a szerelmi kérdés életünk egyik legfontosabb tényezője. És a szexuális nyomort leszámitva, talán éppen az ugynevezett gazdasági válság az, amely tápot ad a mindkét nembeli „ifjúságnak” arra, hogy az utra, abba az erkölcsi fertőbe, amelyből nincs visszatérés.

Néhány szemelvényt közlünk egyes helyi lapok levelezési rovatából. Sőt kommentárt is fűzünk mindegyik hirdetéshez. De az általános megbotránkozás elkerülésére előrebocsátjuk, hogy élt vala régen egy osztrák államférfi, herceg, K. L. Matternich kancellár, aki azt mondotta: „Semmi sem fáthat jobban az igazságnál”.

ELŐSZÓR A NŐK

kerülnek sorra. Tisztán udvariassági szempontból ugyanis. Ime, a következőkép hirdet egy kikapós asszonyka:

NEM független, fiatal, csinos, uri asszony megértő lelkiarádot keres kivel kevés szabadidejét kellemesen eltölthetné. Leveleket: „Csak egyszer élünk” jelígre.

(Megjegyzés: Asszonyom, önnek ez az egy élet is kevés... Alaposan ki szeretné használni. De sejtem, hogy élnek ön mellett emberek, akiknek ez a „rövid” élet is sok. Ne haragudjék asszonyom... a kedves férjére gondolok.)

Másik:

IDŐSEBB ur ismeretséget keresem, aki sürgősen kisegítene 500 lejig. Leveleket „16 éves” jelígre.

(Megjegyzés: Szent Isten, mindössze tízenhat éves! És már ilyen edes...)

Harmadik:

FELTÉTLEN ur, idősebb ember barátságát keresem, aki hajlandó volna 5000 lejig azonnal kisegíteni szép fiatal asszonykát. Leveleket: „Hálás” jelígre.

(Megjegyzés: A szerelem, a szere-

lem... a szerelem sötét verem, — azonban az a nő, aki ötezer lejért hajlandó egy aggasztással beleesni a szerelem sötét vermébe, nagyon sajnálatraméltó. De sajnos, vannak igénytelenebbek és sajnálatraméltóbb teremtetések is).

Ujabb:

IDŐSEBB ur barátságát keresem, ki kedélyemet felvidítaná s némileg támogatna. Választ: „Kamélia” jelígre.

(Megjegyzés: Szegény kis kaméliás hölgy. Bizonyára nem olvasta Gauthier Margit szomorú történetét, más különben nem sétált volna erre a bánatos utra.)

LASSUK A FÉRFIAKAT,

akik megértést, szívósságot és megélhetést keresnek az apróhirdetéseken keresztül. Konikus, mondjuk: tragikomikus megvilánulása ez a kornak. Selyemfűi törekvésekkel megáldott életerős fiatalember akarnak így érvényesülni. Nemrég például a következő undorító és izléstelen hirdetést olvastam:

ERŐS, izmos, 25 éves fiatalember keresi idősebb urinő támogató ba-

rátását. Leveleket: „Öserő” jelígre a kiadóba.

(Megjegyzés: Kedves „Öserős” fiatalember! Nézz, semmi beleszólásom a maga egyéni ügyeibe s ezért nem is nagyon tanácslom, hogy próbáljon másképpen egzisztenciát teremteni. Mert lehet, hogy nem kap munkát, vagy talán nem is szeret dolgozni. Csapán arra kérem, hogy ha legközelebb hirdetést ad fel, fogalmazza azt meg elfogadhatóbb stílusban. Nem feltétlenül szükséges, hogy az olvasók hideglelést kapjanak.)

Ez is érdekes:

MELYIK urinő lenne szerény támogatója szőke főiskolásnak? Választ kérek: „Abszolút diszkrét 21” jelígre.

(Megjegyzés: Erre nehéz szavakat találni... Ha valóban főiskolás tette közzé a hirdetést, úgy sokkal nagyobb megvetést érdemel, mint bármelyik jaragatlan fickó. Régi igazság: Minél kiterjedtebb a bünyös műveltsége, annál szűcsabban elitélendő.)

A szerény férfiú így:

INTELLIGENS, csinos, magas terméti lány szerény állást és komoly barátot kaphat. Leveleket: „Közös szimpátia” jelígre a kiadó hivatalba.

(Megjegyzés: Ez az ajánlat az állás és alhumanizmus kirívó példája. Tisztelt uram, ön, aki a hirdetést feladta, hallott arról, hogy mi az „autodafé”? Bővebb magyarázatokba nem bocsátkozom, csupán örömmel kijelentem, hogy egy autodafé ünnepség keretében önt szívesen feláldoznám. Sorany bérért szegény lányokat akár kiuzsorázni, akiknek aztán még hivány kedveskedését is tűrnök kell. Kis hamis.)

DE MOST FÉLRF AZ ÉRZELMEKKEL

mert ezekről az hirdetésekéről általában csak hideg tárgyilagossággal lehet turbékolni. Allapítsuk meg: a legtöbb ilyen ajánlat mögött ott vibrál a levegőben a legsötétebb nyomor harsogó rapszódája.

Némely helyen talán tulságosan cinikus és brutális hangokat ütöttek meg. Elnézést kérek, de rettentő vízszatszítónak találok mindenképpen a vásárolt szerelmet. Mélyen tisztelt hirdető felek, higgyék el nekem, csupán egyféle szerelem létezik. A pénztől, érdektől és földi javaktól mentes érzelm. De ezt a szerelmet nem lehet hirdetéssel megkapni. Mert ez a szerelem mindent pótol, de ezt a szerelmet nem pótolja semmi... (borzolászló.)

Végre egy politikummentes vizsga, amelynek sikere után külföldre, tanulni küldik a szakmunkásokat

(CLUJ.) A munkakamara közlése szerint február 18-án a bucurestii munkaügyi minisztériumban levélzárgáztatják azokat a szakmunkásokat, akik valamely, az országban eddig kevésbé kultivált szakmunkában specializáltak magukat és továbbképzésük végett külföldre szeretnének menni.

Az állam ugyanis a külföldi szakmunkások számának csökkentése és a belföldi munkanélküliség apasztása végett elhatározta, hogy azokat, akik ezt a speciális képesítő vizsgát sikeresen kiállják, külföldi továbbképző szaktanfolyamokra küldi ki.

A kéréseket február 16-ig bezárólag

a munkaügyi minisztériumhoz kell beadni az alábbi címen: Directia Muncii Bucuresti, Calea Grivitei 64. A jelentkezőktől a következő feltételeket követelik meg:

Román állampolgárság. Katonai szolgálati kötelezettség teljesítése. 30 éves életkor. Mesteri vagy segédi munkakönyv. Legalább 5 éves gyakorlat a szakmájában. Mindezeket megfelelően igazolni is kell. A jelentkezőket szóbeli és írásbeli vizsga alá vonják, román nyelvből, szak tárgyakból, szabadkézi rajzból, speciális szakmai és általános technikai ismeretekből. Természetes, hogy megfelelő idegen nyelv tudásával is rendelkezniük kell.

Elsősorban is üveg, textil, fém és elektrotechnikai ipari szakmunkások jöhetnek tekintetbe és pedig az üvegiparban, a laboratóriumi és fényreklám, valamint a világító üvegtetek készítésénél.

Itt német, cseh vagy francia nyelv tudása szükséges. A textil iparban a szövő, festő, kidolgozó stb. szakmunkákban jártasok számíthatnak sikeres vizsgázás esetén állami ösztöndíjas kiküldetésre a francia, német vagy cseh nyelvek birtokában.

A fémiparban pedig a súlymérlegek, a precíziós mérlegek, a hangszerek, az elektrotechnikai eszközök stb. készítésében specializálódott szakmunkások jöhetnek tekintetbe a német vagy francia nyelv tudása mellett. A kérdés iránt közelebbről érdeklődőknek a munkakamara (Sagunauca 14. szám, telefon 4-41.) adhat részletes és közelebbi felvilágosítást

Pénteken hirdetnek ítéletet Budapes en Rákosi Mátyás volt népbiztos perében

(BUDAPEST.) Rákosi Mátyás volt népbiztos bünperének tárgyalása véget ért. A királyi ügyész tudva, lévöleg rendkívül súlyos ítéletet kért a vádlottra. Ezzel szemben Vámbéry Rusztem védőügyvéd hozsuzu beszédben bizonyította, hogy a vádlottnak nincs része a Számueli által elkövetett kivégzésekben. Lengyel Zoltán, Rákosi másik védője hasonló értelemben beszélt. Az utolsó szó jogán Rákosi Mátyás ártatlanságát hangsúlyozta. Beszéde során a többek között azt mondotta,

hogy Tisza István gróf, aki kezdetben ellenezte a háborút, később szívvel-lélekkel annak folytatása mellett tört pácát. Az elnök ezért a kijelentéséért erélyesen rendre utasította. Rákosi a továbbiakban a proletárdiktatura bekövetkezésének szükségszerűségét hangoztatta, amiért az elnök újra rendre utasította. Befejezésül a felmentését kérte. A beszédek elhangzása után az elnök bejelentette, hogy ítélethozatalra csak pénteken kerül sor. A tárgyalást addig felfüggesztették.



KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Speciáliságok: **Acélárakban, látszerészetben, borotva** **készítésben, orvosi műszerek javításában.**



A HALÁL HAJÓJA

René Jeanne és
Pierre Mariel
regénye

Bernard Stephane Max barátja volt és a danzigi francia kolóniához tartozott. Valami jelentéktelen hivaltöltött be a népszövetségi főbiztos mellett. Karanfogta a pilótát és így szólt hozzá:

— Mondd hát, kedves Maxom, te is hirt hallani jöttél ide? — Sajnos, még semmi újabbat sem tudhatunk...

— Ujabbat? — Én egyáltalán sem mit sem tudok! Egy óra óta mászká-

lok a városban és mindenütt titokzatosan néma embereket látok. Színtelen azt hiszem már, az egész város megbolondult. Vagy talán én? Nem értem. De hát egy szó mint száz, mondd meg kedves Stephane, mi történt Danzigban? Csak azt hallottam, hogy titokzatoság árnya lebeg a vizek fölött. Ez szépen hangzik, de nem tud érthetőni.

(Folytatjuk.)

nyok között zailott le. A pályáról tízezer ember kiszorult, a tömegek meccs közben betörték a kapukat, előzölözték a pályát és a rendőrség tehetetlenül nézte végig, hogy a „rohamjegyesek” minden talpalatnyi helyet elfoglalnak. A mérkőzést tízezer „potyanézó” élvezte végig, mert a rendőrségi erőszakség már későn érkezett meg.

Április elsejéig meghosszabították a sportegyesületek vasuti igazolványainak érvényességét

Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága közölte a labdarugószövetséggel, hogy a sportegyesületek részére kibocsátott utazási igazolványok érvényességét április 1-éig meghosszabbította, illetve azok minden további nélkül használhatók a fenti időpontig. Az új igazolványok a szövetség útján már beszerezhetők.

A LABDARUGÓSZÖVETSEG affilialta a cluji Reuniunea.

UJ NÉMET USZÓREKORD. Lipcséből jelentik, hogy az olimpiai próbaversenyen Sietas a 200 m-es mellúszás német rekordját 2 perc 43,6 mp-re javította.

MORARIU ALBINT, a kitűnő Soimii-tornászt meghívták a tgmuresi MSE február 20-iki nagyszabású tornaversenyére. Bár Morariu rendkívül elfoglalt ember, valószínű, hogy eleget tesz a meghívásnak.

BUCURESTIBEN TRÉNERKÉPZŐ TANFOLYAMOT állítanak fel, melynek vezetője Peter Farmer, a labdarugószövetség skót tréneré lesz.

RÁDIO

CSÜTÖRTÖK, február 7.

Bucuresti. 18: Szalonzenekar. — 19,15: Szalonzene. 20,35: Közvetítés az Operaházból.

Budapest I. 7,45: Torna utána lemezek. 11: Hírek. 11,20: Kalória és kilowatt óra felolvasás. 11,45: Dayka Gábor verszi, felolvasás. 13,05: Citerazene. 13,30: Hírek. 14,30: Szimfonikus zene. 15,40: Hírek. — 16,10: Vizváry Mariska előadása. 17,45: Hírek. 18: Az okszerű takarmányozás, előadás. 18,35: Dalárdák. 19,15: Angol nyelvoktatás. — 19,40: Hangszerötös. 20,40: „A száz könyv sorozatban” Jókai: Aranyemberéről előadás. 21: Szimfonikus zenekar. 23,10: Hírek. 23,30: Cigányzene. 24,15: Jazz zene. 1,05: Hírek.

Budapest II. 18,05: Hanglemezek. 18,45: Tömeg ifjúsága, csevegés. — 19,10: Magyar nóták. 20,20: Költő és rendező, párbeszéd. 21,05: Operaház zenekara. 22: Hírek.

Bécs. 13: Rádiózenekar. 14,10: Tréfás indulók. 17,10: Lemezek. — 18,55: Dalok és áriák. 19,25: Puccini: Bohémélet, opera az Operaházból. 23,15: Npdalok. 24: Táncczene.

Berlin. 20: Zene és ének. — 21,10: Táncczene. 23,20: Szórakoztató lemezek.

Varsó. 20: Éneklemezek. 20,30: Éneklőfűrés. 21: Szimfonikus zenekar. 23,15: Táncclemezek. 24,05: Könnyű zene.

SPORT

Győzött a magyar főiskolai jéghekkicsapat

St. Moritzból jelentik: A főiskolások világbajnokságain tegnap a magyar jéghekkicsapat hatalmas küzdelem után 1:0 (0:0, 0:0, 1:0) arányban legyőzte az olasz csapatot. Svájc csak meghosszabbított játékkal tudta verni 2:1-re a

cseh együttest, a lettek 1:0-ra győztek a franciák ellen.

A 18 km-es sifutóversenyt 1 óra 31 perc 7 mp-es idővel a német Kreis nyerte. Ma a hölgyek szabadon választott műkorcsolyázó gyakorlatát tartják meg.

Osztrák versenyző nyerte Európa gyorskorcsolyázó bajnokságát

(HELSINGFORS.) Európa gyorskorcsolyázóbajnokságát az osztrák Watzulek nyerte 200,62 ponttal. 2. Evensen norvég 201,53 ponttal, 3. Vasenius finn 202,15 ponttal, 4. Stiepl osztrák 202,51 ponttal. A második nap eredményei:

1500 m.: 1. Watzulek osztrák 2 perc 23,8 mp. 2. Thunberg finn.

10.000 m.: 1. Stiepl osztrák 17 perc 43,2 mp. 2. Watzulek osztrák 17 perc 52,6 mp. 3. Mathiesen norvég.

Kihívásos mérkőzések a KKASE ökölvívóversenyén

A KKASE vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel az Edison-mozgóban tartja meg szezonnyitó ökölvívóversenyét, melynek érdekessége két kihívásos meccs lesz Gyulai KKASE és Györki, a Románia tréner, továbbá Vladutiu és Izrael Haggibor között. A programon azonban felvonulnak a KKASE összes többi nagyságai is, így Pálffy, Bükkös-Darolczy, Tatár, Kérzi, Tordai, Keresztes, Dóczy, Nagy, Ripka, Zsejki és Biró is, úgyhogy a vasárnapi verseny valóban elsőrangú sportot ígér az ökölvívósport híveinek.

Szigoru osztrák rendszabályok a játékosait nem fizető egyesületek ellen

(BÉCS.) Az osztrák labdarugószövetség kimondta, hogy azon egyesületek működési jogát, melyek

játékosait fizetését két hónapig nem adják ki, nyolc napra felfüggeszti, azonkívül a játékosokat azonnali hatállyal szabadlistára helyezi. Az osztrák szövetség ezzel az intézkedésével egyben megakarja akadályozni a keltő alapszabályok proficsapatok megalakulását is.

Egyévre felfüggesztették a görög válogatott kapusát

Bucurestiből jelentik: A görög labdarugószövetség értesítette a román szövetséget, hogy a görög válogatott csapat kapusát: Gramaticopulost, aki a Balkán-játékokon megverte a jugoszláv bírót, egy évre felfüggesztette játékjogától.

Tízezer ember ostróma egy futballmérkőzésen

Londonból jelentik: Bristolban szombaton játszották le a Portsmouth-Bristol megismételt kupamérkőzést, mely példátlan botrá-

Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szerdán 5¹/₂ és 9 órakor:

Dupla műsor egy helyárért!

A szív melódiája

Fősz.: Gustav Fröhlich, Hans Junkersmann és Maria Paudler.

Szerettelek

Szenvedély, szerelem, lüktető cselekmény. Főszerepben:

Warner Baxter, Elisa Landi és Mimi Jordan.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

Bizonyára nagy szerencsétlenség történt. Max meg akarta tudni, mi lehet az. Hirtelen leállította az autót és minden lengyel tudományát összeszedve, megállított egy férfit, aki lassu léptekkel ment el mellette. Így szólt hozzá:

— Prosze Pana! (Kérem, uram!)

A férfi megállt, Max folytatta:

— Mowi Pan po francusku? (Beszél ön franciául?)

A danzigi ember ég felé emelte karjait. Olyan arcot vágott, mintha szíamí nyelven szóltak volna hozzá. De azért mégis magyarázni kezdett valamit lengyelül. Max csak ezt az egy, gyakran ismétlődő szót értette meg: „Morze” (a tenger.)

Ezt a szót ismerte. Tehát a Balti-tengeren történt valami, azért gyászol a város. Max elhatározta, hogy a tengerpartra megy, hátha ott közelebbit tudhat meg.

Tovább indult tehát. Flic nagy öröme, mert a kutya már nyugtalankodni kezdett és úgy dohogott, mint egy teaforraló. Max befordult egy mellékútra, hogy átvágjon a Neufahrwasser felé vezető útra.

Danzigtól körülbelül 5 kilométernyire van a Neufahrwasser, vagyis a Balti-tenger partja. Husz percbetelt mégis, amíg Max odaért, mert mindenütt nagy embertömeg állta el az utat.

Max kiszállt az autóból, karjára vette kutyáját, amely szakadatlanul ugatott, mert a sok ember idegessé tette, s gyalog indult el a parton.

A közelben rendőrtisztet pillantott meg. Odalépett hozzá és megkérdezte tőle:

— Mowi Pan po francuska?

A rendőrtiszt megállt és idegenszerű kiejtéssel, erősen raccsolva, így felelt:

— Természetes, hogy beszélék franciául. De nem hiszem, hogy ez alkalmas pillanat volna arra, hogy...

— Bocsánat az alkalmatlankodásért... A repülőter parancsnoka vagyok és tudni szeretném mi történt. Már csak azért is, hogy szükség esetén megtehessek a szükséges intézkedéseket.

— Miféle intézkedéseket?

— Hát kérem — tulajdonképpen mi történt itt?

A rendőrtiszt kissé szinpadias, széles mozdulattal a tengerre mutatott és így folytatta:

— Sötét titok árnyéka lebeg a vizek felett.

Ebben a percben odalépett hozzá valaki, néhány szót sugott a fülébe és a rendőrtiszt fontoskodó arccal elsieltett, még mielőtt Max visszatarthatta volna.

Igy hát most sem tudhatta meg, mi történt voltaképpen. De nem volt ideje a végzetet szidni, amely mint-ha játszott volna vele, hogy bosszantsa, mert valaki a vállára tette a kezét. Max hátrafordult és hangosan felkiáltott örömeiben:

— No, nézd csak, Stephane! Boldog vagyok, hogy láthatlak!

Cáfolja a város a munkanélküliek segélyezése körüli vádakat

(CLUJ.) A „Jóestét” jelentette elsőnek, hogy a munkanélküli segélyező bizottság hétfői ülésén a munkásság nevében Karádel Ignác nyilatkozatot olvasott fel, amelyben súlyos vádakat emelt a segélyező bizottság, illetőleg a város vezetősége ellen.

A munkások feltűnést keltő vádjával kapcsolatban Pop Petre alpolgármester, mint a segélyező bizottság társelnöke, nyilatkozott lapunk munkatársának.

— Nincs igazuk a munkásoknak abban, — mondotta az alpolgármester, hogy a segélyező bizottság mulasztást követett el a segélyek késedelmes folyósításával.

Ministeri rendelet utasít bennünket arra, hogy a munkanélküliek számára szükséges élelmiszerek szállítására árlejtes utján hirdessünk pályázatot.

A vonatkozó rendelet értelmében az árlejtes három nappal előre kell publikálni. Ez a megkövettség természetesen késlelteti a segélyek folyósítását.

— Nem igaz, hogy a város vezetősége a munkanélküliek terhére akarja takarékosági programját megvalósítani.

A költségvetésben 460 ezer lejt írányoztunk elő a munkanélküliek céljaira és ameddig az előirányzat nem merül ki, a munkanélküliek segélyt kapnak.

— Ami a segélyjogosultak megállapítását illeti — folytatta nyilatkozatát az alpolgármester, — nem ragaszkodtunk hiven az előírásokhoz, mert, ha követniük volna azokat, nagyon kevés munkanélkülinek tudnánk biztosítani segélyt.

A segélyjogosultság megállapításában mindenkor elfogadtunk a munkásság előterjesztését, bár azokra nem voltunk kötelezve.

— A segélyezés adminisztrációja valóban a segélyalap terhére történik és ezt éppen a munkásság képviselőinek egyenes kívánságára mondtuk ki. A segélyirodában két városi tisztviselő dolgozik, akiknek azonban a város ad fizetést.

Eddig tartott Pop Petre alpolgármester nyilatkozata, amelyből megállapítható, hogy

minden szava homlokegyenest ellenkezik a munkások állításaival. Hogy kinek van igaza a kérdésben, egyelőre nem állt el.

mindenesetre azt már eleve megállapíthatjuk, hogy a segélyező bizottság lelkét sok bűn terheli a segélyezés furcsa rendszere miatt.

Hetvenkilenc éves korában került hurokra az angol betörők királya

(LONDON.) Az angol főváros egyik bíróságán másfélévi kényszermunkára ítélték John Brown 79 éves férfit, aki méltán viselheti a „betörők királya” nevet.

Brown-ot különböző bűncselekményei miatt már 30 éve körözte a rendőrség, anélkül, hogy hurokra került volna. A betörőkirály kalandos és mozgalmas életpályáját korán elkezdte. Már 16 éves korában különböző kisebb lopásokat és betöréseket követett el. Minthogy üldöztek, Amerikába szökött, ahol éveken keresztül különböző betörőbandák vezére volt, anélkül, hogy nyakoncsípték volna. Mikor azután Amerikában kezdett nagyon melegeg válni lába alatt a talaj ismét visszatért Angliába. Ott közben ügyei már elévültek. Amerikában azonban „távollétében” 14 évi börtönrre ítélték. Nővére közben feleségül ment egy amerikai milliomoshoz és havonta jelentős összeget juttatott neki, hogy javuljon meg és térjen tisztességes utra. John Brown nővérenek javulást is ígért, de Londonba érkezve, rövidesen újból „munkába” lépett.

Egy nagyszabású bűnszövetkezett szervezett, amelynek segítségével az értékes postacsomagok egész sorát lopatta össze és azokat külföldön értékesítette. Brown bandájának specialitása volt az ékszer és a külföldi cigaretta-csomagok ellopása. Persze csak nagyban.

Egyik leghíresebb tette volt a bandának, amikor

egy alkalommal mintegy 70—80 millió lej értékű ékszert „csaptak meg”.

A rendőrség, amely sok nyomozással végre eljutott Brown személyéig, éppen le akarta tartóztatni, amikor jobbnak látta újból Amerikába hajózni, persze álnév alatt. Ekkor kapta a betörők királya cívet, mert az amerikai betörők éppen úgy mint az angliaiak, őt tekintették koronázatlan királynak.

Amerikában házat, autót, nyári üdö-

lő villát szerzett magának és nagy-lábon élt. Néhány nagybirtokos lo-pás azonban újra feléje irányította a hatóságok figyelmét, mire most már a 80 évhez közelálló ember újból előnyösebbnek vélte kerekét oldani. A honvágy Londonba vitte vissza, ahol, miután régebbi ügyei jórészt mind elévültek, nyugodtan élhetett volna, de Brown most sem tudott nyugodni.

Legutóbb 40 ezer külföldi cigarettát hozott forgalomba amelyet, mint kiderült, a bandája lopott össze. Ezen azután, mint egy „narancshéj”, rajtavesztett.

A rendőrség éppen árusítás közben érte tetten és olyan váratlanul ütöttek rajta, hogy bűntársai is hurokra kerültek.

És Brown, aki több, mint hét évtizeden keresztül mindig nagy sikerrel tudott operálni a hatóságok előtt, most „lebukott”. Az angol bíróság pedig nem mutatkozott könyörületessé, mert a csaknem 80 éves férfit, a híres betörő királyt, másfélévi kényszermunkára ítélté.

Ezt le is kell töltenie, ha ugyan a ma már öreg, törődött férfi él még másfél évet.

Ma este jiddis operettbemutató lesz a Magyar Színházban

A cernauti jiddis színtársulat tovább folytatja nagy siker sorozatát a cluji Magyar Színház színpadán. Tegnap este Szidi Thal a jiddis operettirodalom legfajtyosabb darabjainak egyikében, a Die Schikerte-ban mutatta meg újra, hogy drámai

területen is egyike a legjobb színésznőknek. Partnere, Adolf Teffner is gyarapította sikereinek számát és a telt ház közönsége lelkesen tapsolta a kitűnő teljesítményre.

Ma este bemutató lesz Clujon: a Zipke Feiert, a cluji színpadon még

nem látott kitűnő jiddis operettet mutatja be a társulat, Szidi Thal-al a címszerepben. A művésznőnek ez a szerepe már nemzetközi próbákat is kiáll. Erre a szerepre szerződtek a kitűnő primadornát a nagy külföldi jiddis színpadok, mert ennek a szerepnek, mint ahogyan a kritika mondja: Szidi Thal a királynője.

A színtársulat most nagyon olcsó helyárakkal játszik: 11 lejtől 41 lejtig terjednek az árak, ami a nagy zsidó tömegeknek is lehetővé teszi, hogy megnézhessék a társulat teljesítményét. Csütörtökön este a nagyhatású drámai operetta, a Harz wus bengt kerül bemutatásra, amelynek felújítását a közönség köréből kérték.

A színház igazgatósága kéri a közönséget, hogy az esti előadásokon levő nagy tolongásra való tekintettel, a nap folyamán foglaltassa le jegyeit a kasszáján.

Megölték a fákat

Idegenül hangzottak a súlyos fejszecsapások a város szívében. A kőfalak komoran verték vissza a nehéz ütéseket s mikor az első fa megrokkant, a tompa zuhanás belemarkolt az idegekbe.

Megölik a fákat... Nem tudjuk, kinek a gyilkos rendeletere, kinek bántotta a szemét az egyetem és a régi színház között tergődő néhány fa? Pedig olyan jól esett ránézni a hótól roskadozó ágakra. Fekete törzsük élesen rajzolódt ki az öreg Thália-templom fehér falán. Vigasztaló látvány volt a füstös falak közt.

Ijedtszemű gyermekek nézték a fejszés és fűrészkes embereket, amikor megkezdtek romboló munkájukat.

Kíválgatják a fákat? ... Itt ősszel nem lehet majd vadgesztenyét szedni. A sugár törzsek recsegve hulltak a letaposott hóba.

— Nincs irgalom. Rövid idő alatt üres lett a régi ucca és idegen nagyon idegen...

Tavasszal nem hancuroznak az iskolás gyermekek a virágba és tavasz zöldbe borult fák alatt.

Ki irta alá a halálos ítéletet? ... n. f.

— NE FELEJTSE EL, hogy talp- és borszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőrzületében szerezzé be, főpostával szemben. — Olcsó napi árak

— ÁZSIA MŰVÉSZETÉBŐL RENDEZTEK KIÁLLITÁST BÉCSBEN. Az osztrák főváros művészettörténeti muzeumában nemrégiben egy érdekes kiállítás nyílt meg, amelyet az ázsiai művészetek és kultúrák barátainak szövetsége rendezett. A kiállításon a megnyitó beszédet Miklós osztrák köztársasági elnök tartotta, aki rámutatott arra, hogy a kiállítás célja nyilvánvalóvá tenni azt az összefüggést, amely Európa és Ázsia művészete és kultúrája között fennáll. A kiállítás ennek a célnak demonstrálására bemutatta a nomád népek ősi művészetétől és kultúrájától kezdve egészen a mai időkig a művészi és kulturális élet különböző fokait és eredményeit képekben és műalkotásokban, hangszerekben és álláspontra, hogy a népek és nemzetek közötti közlekedésnek és hidverésnek legigazibb eszközei a művészet és a kultúra.

**Olcsón,
szépen,
jól fest,
tisztít**

CZINK

vegyészeti gyára

APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, kisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelégés a hirdetés küli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés két aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig lehet tölteni.

LEVELEZÉS

Columbia patefon, Csinos lány 20 Faun Február Hozzáértő Halvány róza Havi 500 Házber pontosan fizetve Jó állapotban Idegen férfi Ibolya Komoly vevő Kiváncsi Lelkiismeretes Megbecsülés Nyugodt otthon Rentabilis Szőke nő Sürgős kézimunka Dr. Sphinx Szolid Szakmabeli Tavasz jelégére levelek vannak a kiadóban.

TULICS I. Tg. I. pusului. A kérdéses állás már be van töltve.

ELVÁLT fiatal szép asszony ez-uton keres ismeretséget 35-40 év körüli intelligens uriemberrel házasság esetleg barátság céljából. Csak teljes című levélre válaszolok. Levelet „Sürgős válasz” jelégére a kiadóba. (9565)

Heti ebéd és vacsora abonama 200 Lei Kerekes Bácsinál

HÁZASSÁG. Társaságbeli legdiszkrétebb házasságközvetítés MIREA irodánál, Cluj, Calea Regele Ferdinand 116. (9030)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRALY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1187)

GYÖNYÖRÜ azaleák, cameliák ciklámentek, cinerariák nyílvá, legolcsóbban, halotti koszorúk, csokrok élő és művirágból. Str. Grigorescu 13. Telefon: 7-30. (f 1190)

BELVÁROSBAN jóforgalmu kávéház és étterem eladó. Értekezni Lőb, Diana fürdő udvarán. (9306)

BÉRHAZ FÖUTVONALON ELADÓ 10 százalékos tiszta jövedelemmel 800 ezer lejért. Cím a kiadóban. (9582)

Hitelképes-e Ön?

Ha igen úgy vehet **heti** vagy **havi részletfizetésre** méret szerint elkészítve férfi és női cipőket olcsó áron. Levelezőlap hívásra megrendelés végett házhoz megyünk.

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál, Strada Nic. Iorga 11.

MOTORKERÉKPÁRT, üzemből levő turagépet oldalkosárral vagy anélkül, keresek jutányos áron megvételre. Ajánlatokat típus, марка, nagyság és ár megjelölésével „Motor-kerékpár” jelégére a kiadó továbbítja. (9520)

KERESEK jókarban levő csukott karosszéziát Chrysler alvázra. Cím a kiadóban. (9544)

HÁZVÁSÁRLÓK FIGYELMÉBE! Eladó családi 3 uccára nyíló új sarokház, mely al 1x1 szoba konyha, előszoba 1x2 szoba konyha 3 szép kiadott üzemeltetési helyből, szép rendezett udvar és gyümölcsös kert, vz, villany, karalízálva autóbussz megálló, évi jövedelme 60 ezer lej. Értekezni Str. Stf. Cicio Pop No. 91. fodorászületben. (9552)

ÜRES telket keresek megvételre a tisztviselőtelep környékén. Cím a kiadóban. (9556)

ELADÓ malomberendezés, cséplő gép, motor, vetőgép, aratógép, marhamérleg, szecskavágó, szénaprés, vasekék, járgány. Cím a kiadóban. (9560)

SÜRGŐSEN eladó háló, ebédlő és többféle butorok. Str. Clemenceanu 4. (9567)

FÜSZERÜZLET italméréssel, trafikál átadó. Értekezni Vaséknál. Decebal 15. (9569)

OLCSÓ tűzifa házhoz I. búkk 56 II. búkk 50. Fatelep. Decebal 15. (9568)

KERESTETIK egy perzsa szőnyeg 20 négyzetméter, Reismann, Str. Paris 32. (9573)

ELADÓ bevégezett ház kerttel az Alverna uton. Cím a kiadóban. (9574)

SZÉP világos kőris teleház fehér garderoelok, konyhakredencek diófa szekrények, nagy és kicsi asztalok, székek, szalonok, ágyak és többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. Uj hid mellett. (9576)

Kerekes Bácsinál

Elisabeta sarok

3 fogásos bö, izletes ebéd 20 lei.

EGY rövid zongora jó állapotban eladó. Str. General Grigorescu No 14. (9577)

MEGFONNI vagy paplannak, párnának, matracnak való, kétféle, mosott, fehér GYAPJU alkalmi áron kapható. Toma Ionescu 8. délelőtt. (9471)

KIADÓ LAKÁS

KONYHANÉLKÜLI két szép nagy parketes tiszta szoba fürdőszobával azonnalra kiadó, Str. Tudor Vladimirescu 17., közvetlen a Zsidókórház mellett. (9516)

SÜRGŐSEN kiadó több uccára nyíló sarok fűszerüzlet helyiség teljes berendezéssel, ami megfelel mászáréknak vagy más kereskedelmi vállalkozásnak olcsó házbér, autóbussz megálló. Értekezni Str. Sif. Ciciu Pop No 91, fodorászület. (9553)

KÜLÖNBEJÁRATU kapualatti szép nagy parketes szoba lakásnak irodának alkalmas, azonnal kiadó. Regina Maria 43. (f 1224)

BELVÁROSI uriházban, egyedülálló urinőnek 1 szoba kiadó. Bövebbet Angyal Drougeria. Leitersdorfer. (f 1225)

ÁLLÁST KERES

GAKANCIAVAL fűszer, ital biztosításban járjak fiatalember helyben és vidékre bármilyen áru eladását vállalja. Cimeket „15.000” lej jelégére. (9540)

ELHELYEZKEDEST KERES Floarea Fratean Cernauti 50. szám alatti özvegyasszony 3 tagu családjának: két végzett bölcsészhallgató és két másodéves joghallgató fiának preparátori vagy magántisztviselői állást. Egy kiszolgált katona mechanikus és egy Demnatanál dolgozott cipész fiának gyári vagy műhelyi állást. (9566)

CIVIL és egyenruha szabász vagy műhely vezetői állást keresek vidékre is elmegyek Cím a kiadóban. (9571)

GYÓGYSZERTÁRAKAT, DROGUERIÁKAT országosan látogatnom Megfelelő cikk képvisletét elvállalom. Ajánlatok „Korrekt, ambiciózus” jelégére a kiadóba. (9575)

FIATAL borbélysegéd állást keres. Rosenzweig Miklós Col Paulian 32. (9579)

KOVÁCS és géplakatos jó bizonyítványokkal állást keres. Malom, benzin és szivózázmotoroknál nagy gyakorlattal rendelkezem. Baláry László. Turda, Str. George Baritiu 35. (9580)

LAKÁST KERES

KERESEK 1 üres szobát belváros közelében március 1-re. Cimeket a kiadóba kérek. (9558)

ÜRES SZOBÁT fürdőszobával keresek. Ajánlatokat üzleti időben 179 telefon. (9561)

KERESEK kisebb butorozott szobát különbejárattal, vaskályhával, állandó lakásnak, pontos fizető részére, cimeket a kiadóba kérek „219” jelégére. (9572)

Finom vacsorák 12 Lei Kerekes Bácsinál

ÁLLÁST KAPHAT

14-16 éves gyermekszerető árvalányt házimunkára, ki inkább jó bánásmódrá, mint nagy fizetésre tart igényt, felveszek. Cím a kiadóban. (8845)

KEZDŐ iroda keres gyakorlott gépirónót, aki magyar, román, német nyelvben perfekt, gyorirástudók előnyben. Ajánlatok a kiadóba küldendő „Szolid” jelégére. (9543)

HÁZTARTÁSI MUNKÁLTOKBAN jártas teljesen megbízható leány, aki jobb urhelyeken volt alkalmazva február 15-re felvétetik. Bövebbet Angyal Drougeria. Leitersdorfer. (f 1226)

GÉPLAKATOS kerestetik azonnalra olajfűtési gyakorlattal előnyben. Octavian Goga 7. II. emelet 9. ajtó, (9583)

KÜLÖNFÉLÉK

INFLUENZA ellen használjon fertőtlenítő **Szt. László szappant**, megóvja a járványoktól. Már 6 lejért is kapható. (f 1200)

ROMÁN kurzusok kezdők és haladók részére kezdődnek február elején. Tanfolyamot dr. Cherestiesiu tanár vezeti. Olcsó árak, kis csoportok. Jelentkezni I. b. (Memo-randului 8.) (9479)

HALÓBERENDI ZÉS, afrikai körte, teljesen új eladó. Str. Grigorescu 55. (9524)

ELVESZETT tegnap este a kis jégpályán a női öltözőben egy kezitaska. Kéretik a megtalálót a benne levő pénz megtartásával adja le a személyazonosságon levő címre. (9578)

FÉRFISZABÓSÁCHÓZ kevés tökével társat keresek, elsőrendű üzemlet és műhelyberendezésem van. Eladó 12 folyóméter falburkolat és kiskatallvány. Gyula, a volt Sámson I. cég szabásza. Piata Unirii 9. (9258)

PULLOVEREK, sálak, keztyűk, sapkák, terítők, sikeztyűk kötését olcsón vállalom Polgárné, Aram Iancu 21. (9557)

IDŐSEBB urinő, ki kis üzlettel rendelkezik 3000 lej, ellenében 4 hónapi teljes ellátást adna, csakis józan, becsületes egyénnek. Leveleket „Józan” jelégére a kiadóba. (9559)

MAKKAY BODEGÁBAN 3 fogásos izletes ebéd 15 lej, 2 fogásos vacsora 12 lej, havi abonoma 710 lej. Ovár, Piata Carolinas. (9562)

UJONNAN alakult sportegyesület kebelében szervezendő mandolin gitár és balalajka zenekar részére tagok kerestetnek. Ugyanott szakszerű tanításban részesülnek. Fülöp fodorász, Calca Regele Ferdinand 13. (9563)

KÉREM azon egyént, aki az Adi Andrei 3 szám alól szombaton délután 2-3 óra között elvitte a vasalómat, hozza vissza, mivel a kereskedelmi iskolánál többen látták, mikor a csövet eldobta, s ha nem, úgy kénytelen leszek a rendőrségnek átadni, mivel a személyazonosságát többen tudják igazolni. (9564)

Kerekes Bácsinál

Elisabeta sarok

Ermelléki borok 12-16, magyar-igeni 24 lei kihordásra.

NYELVTANÁRJELŐLT olcsón oktat angol, francia, román nyelvre. Értekezni Decebal 15. (9570)

RUHA, fehérnemű varrást, hímzést, gobelin, írásos munkát, horgolást olcsón vállalkoz. Calea Feleacului 25. Csöbnyé. (9581)

() A BŐRIPARI SZAKOSZTÁLY folyó hó 7-én, azaz csütörtökön este 7 órai kezdettel nagygyűlés tart, amelyre tisztelettel meghív minden tagot. Napirenden lévén a betegsegélyző-ügy, esetleges indítványok. A vezetőség.

— HALÁLRA ÍTÉLTEK EGY MÉREGKVERŐ ASSZONYT DEBRECENBEN. A debreceni törvényszék most hirdetett ítéletet abban az újabb tömegmérgezési bűnperben, amelynek több falusi ember asszony volt a vádlottja azzal a váddal, hogy öröklés céljából arzénnel megmérgezték több betegeskedő rokonukat, akik így elpusztultak. A bíróság a vádlottak közül egy asszonyt halálra ítélt, egyet életfogytiglani fegyházra, egy másikat pedig öt évi súlyos börtönre. Hat vádlottat bizonyítékok hiányában felmentettek.

Lapunkban hirdetni, biztos sikert jelent

HIREK

Felolós szerkesztő és lapfőigazgató: **MAYER ANTAL**

Nyomtatott a **MAYER-NYOMDA** körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár Január 7. Csütörtök, rom. kath. Romauld ap, prot. Romauld Richard, gör. kath. Part. Luca. Izs. 4. Adar,

JÓESTÉT!

ÖRÖM
Kiss irtózatossan üti a kutyáját.
Nagy rászól:
— Hé, Kiss, minek üti azt a kutyát?
— Hogy örömet szerezzen neki.
— Azzal, hogy üti?
— Nem! Azzal, hogy abbahagyom...

TAKARÉKOSSÁG
— Mondja, Bárány ur. nem kerülne ki a maga háztartása hét gyermekeivel?
— Hát... ahogy vesszük! Mindegyikre megspórolom a cselédet.
— Hogy-hogy?
— Hát azt hiszi, hét gyermekhez lehet cselédet kapni?

LATOGATÁS A BÖRTÖNBEN
Látogató: Szokott néha álmodni?
Rab: Az éjszaka gyönyörű álmodom volt! Azt álmodtam, hogy kilakoltattak...

HIDEGVÉR
Nagysága (hazaérkezve látja, hogy a dada újságot olvas, mialatt a kis Évi a földön ül és bög). Ugyan, Mari, hogy tud olvasni, amikor a gyermekek ilyen irtózatossan sírnak?
Dada: Engem nem zavar a gyermek sírás...

— **IDÓJÁRÁS.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint, heves északi légáramlás, felhősödés, helyenként havas eső vagy havazás várható. A hőmérséklet lassan lehül.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK.** Ezen a héten a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Hintz (P. Unirii), Dr. Halász (P. Cuza Voda), Flohr József (Cal. Regele Ferdinand), Diana (Str. Jorga).

— **ÜGYVÉDI HÍR.** Dr. Baróthy István ügyvédi irodáját Cluj, Str. Maresalul Foch (Calea Victoriei) 20 sz. alatt megnyitotta.

— **HÓVÍHAR SLPERT LE A MAGASSÁGBÓL EGY REPÜLŐGÉPET.** A hóvihar következtében egy lengyel katonai repülőgép lezuhant Krasnystaw közelében. A pilóta és a megfigyelő szörnyen haltak.

— **SZOMBATON LESZ A RÉTHELY-JUBILEUM.** A múlt vasárnap engedély hiányában elmaradt Réthely-jubileumot szombaton este 8 órakor tartják a római katolikus főgimnázium dísztermében. A műsor keretében szerepelnek a jubiléum művészen kívül dr. Krenner Miklós, Santa Ilonka énekművész, Farkas Margit és Mihályffy Irén zongoraművészek, Pintér Böske, a kiváló primadonna és Blau Arlen táncművész. Jegyek 20 és 40 lejéri Lepagenál kaphatók.

Aranyát legmagasabb árban megveszi a „ZENITH” óra és ékszerház. Cluj Cal. Regele Ferdinand 20.

— **ÁLLÁSTALANOK FIGYELMÉBE!** Az állami munkaközvetítő hivatal (Cuza Voda 12.) közöli, hogy jelenleg a hivatalnál a következő bejelentett állások szerepelnek: 1 karosszéria-készítő asztalos és 1 fodrász Pitești, 1 kötélgéártó Botosaniba, 1 gyógygyógyász-készítő szakmunkás Aradon, 1 német nevelőnő Craiovába, 1 borbély 3 fodrász és 3 német nevelőnő Jasiába, 1 vasmunkás, 1 kerek, 1 vendéglői szakács, 1 cukrász és 1 keféző Clujra, 1 szappanfőző Aiudra, 10 vasesztergályos Satu-Marera, 10 géplakatos Bacau és 1 csapos Clujra. Közelebbi felvilágosításokat közvetlenül a hivatalnál lehet kapni.

— **A HÉT ESEMÉNYE** Piccavernek, a világhírű tenoristának megérkezése Clujra, ahol a Román Operában pénteken, február 8-án a Rigolettóban és vasárnap, február 10-én az Athanasia-ban fog fellépni Jean Athanasia-val, a bukaresti opera baritonistájával együtt. Már csak néhány jegy kapható a színházi irodában (Piata Unirii).

— **FELHŐKARCOLÓT ÉPÍTE-NEK VARSÓBAN.** A lengyel fővárosban közelebből fejezik be Európa második legmagasabb épületét. Ez egy 17 emeletes épület lesz, magassága azonban csak 70 méter. A másik európai épület, illetve felhőkarcoló Berlinben van és 22 emeletes.

Royal-Mozgó nagy sikere még a mai napra (szerda) prongálva lett: I. „Ordonanc” II. **Harry Piel:** „A világ álarc nélkül.”

Holnap csütörtökön szenzációs **premier: Tied ez a kerítő.** Operett világsláger. **Camila Horn, Louis Graveur,** a világhírű tenorista, és rádió énekes, **Adèle Sandrock, Theo Lingen.**

— **GYÜLÉST TARTANAK A CASA MUNCII NYUGDIJASAI.** Csütörtökön délután 3 órakor a Casa Muncii keretébe tartozó vasúti nyugdíjasok megtartják tervezett gyűlésüket a Memorandului-ucca 15. szám alatt. A rendezésről erről ezúton értesíti az érdekelteket (konduktorok, postások, avizorok stb.) Kérve pontos megjelenésüket.

— **HÓLAVINA ZUHANT A ROBOGÓ VONATRA.** Salzburg Innsbruck között hólavina zuhant egy teljes sebességgel száguldo vonatra. A mozdony és több vasúti kocs felborult. A mozdonyvezető és néhány utas megsebesült.

— **ANGLIÁBAN TANUL ZITA KIRALYNŐ HETEDIK GYERMEKE.** Charlotte Edviga főhercegnő, néhai IV. Károly király és Zita királynő hetedik gyermeke, aki most töltötte be 14-ik életévét, legutóbb egy angliai iskolába került növendéknek, ahol további tanulmányait folytatja. Érdekes, hogy az excelszárzó összes gyermekei régi családi tradícióknak megfelelően, mind rengeg keresztnevet rendelkeznek. Adela, a főhercegnőnek 21, Ottó és Félix Adolf főhercegeknek 16-16, Károly főhercegeknek 17-17, Róbert és Rulajos főhercegeknek 14, Edviga Charlotta főhercegnőnek, aki legkisebb a gyermekek között, 12 keresztneve van. Valamennyi keresztnev természetesen a szentek közül valamelyiké.

— **A JANUÁR HAVI IDŐJÁRÁS ADATAI.** A botfalusi cukorgyári meteorológiai állomás jelentése szerint január hónapban a maximális hőmérséklet +8 C fok, a minimális —19 C fok. Az átlagos hőmérséklet —3 C fok volt. A csapadékos napok száma 8 volt, az összes csapadék 12 mm. volt január hó folyamán.

— **MANDZSURIÁNAK 30 MILLIÓ LAKOSA VAN.** Mandzsúria lakossága körülbelül 29 millió kínai és mandzsú, 571 ezer koreai, 53 ezer japán, 42 ezer orosz emigráns, 36 ezer szovjet állampolgár, 130 lengyel, 545 német, 400 angol és 200 francia.

— **EMLEKEDNEK AZ ANGOL TŐZSDÉN A NÉMET ÉRTÉKPAPIROK ÁRFOLYAMA.** Londonból jelentik: A tőzsdén a német értékpapírok árfolyama jelentősen emelkedett. A Young-kötvények árfolyama 2 ponttal növekedve 56-ra emelkedett. A Dawes-kötvények értéke 76-ra szökött, de még további emelkedése várható.

— **TITKOS ROBBANÓSZER-RAKTÁRT FEDEZTEK FEL EGY OLASZ KÖZSÉGBEN.** Catania közelében egy titkos robbanószer raktárt fedeztek fel. A felfedezésre a munició rejtett helyén történt robbanás vezette a hatóságokat. A robbanás ereje három asszonyt megölt, hat személyt pedig megsebesített. Ezenkívül három ház romba is dőlt.

Nyilttér*)

Nyilatkozat

A „Jóestét!” aug. 2-án megjelent „Nyilttér” rovatában Mayer Antal a írásával elírótt közleményre a sajtótörvény 20. §-a értelmében ezt a helyreigazítást kérem:

Ön, Mayer Antal ur, azt állítja közleményében, hogy engem nem ismer s hogy én szemcszedett valótársakat állítottam a cluji „Estilap”-ban megjelent nyilatkozatomban. Ön a „Jóestét!” tulajdonosa. Az Ön anyósa, született Cink, Jolán pedig édesanyja Cink Lottinak, az Ön feleségének. Tehát ismer.

Ön apósáról beszél, én pedig Szobonya Dénes ezredes urat értem, aki pedig nem apósa Önnek. Azt állítja, hogy én az Ön apósától különböző praktikákkal tekintélyes összegeket kapartottam meg. Ez sem igaz. Szobonya ezredesnek három perét vittem s mindössze kaptam eddig nyolcezer lei előleget. Az ügyvédet pedig kell fizetni. Ezt tette az ezredes ur is. Sőt, az ezredes velem szemben még ma is elszámolási viszonyban áll, miután a harmadik per még nem nyert elintéztést. Ez a tény. Jogtalan, összeget én soha senkitől fel nem vettem.

Cluj, 1934. augusztus 16-án.

Dr. Giurgiu Ioan,
ügyvéd.

* E rovatban közölték a szerkesztőség és kiadóhivatal nem vállal felelősséget.

NYILATKOZAT.

A „Jóestét!” mai számában a tábla ítélete alapján közli dr. Giurgiu János cluji ügyvéd helyreigazító nyilatkozatát, amely a járásbíróshoz beadott rektifikációs kére alapján lett elrendelve. A helyreigazítás alapjául szolgáló cikk állításait természetesen fenntartom s azt a bírósági tárgyaláson bizonyítani fogom. Ezt a közönség tájékoztatás céljából tartom szükségesnek közölni.

Cluj, 1934. augusztus 16-án. Mayer Antal.

— **VÉRÉS KÖZELHARC A HAJLÉKTALANOK MENHELYÉN.** A városi hajléktalanok menhelyén tegnap éjjel véres harc tört ki a fiatal munkanélküliek két ellenséges csoportja között. A verekezés hevében revolverlövés és elhangzottak a golyók egy munkanélküli halálosan, tizenegyet életveszélyesen megsebesítettek. A riadó jelre előretett rendőrség vetett véget a véres közelharcnak, miközben egy rendőrt az egyik verekedő késével súlyosan megsebesített.

— **CALVIN-KIÁLLÍTÁS PÁRISBAN.** Nagyszabású protestáns kiállítás nyílik meg ezévi márciusban „Calvin és a francia reformáció” címen Párisban. Calvin János 400 éves emlékünnepe alkalmából. A kiállításon a világ összes református hívei képviselve lesznek s a nagy vallásújító tiszteletére emléknapi rendeznek. A kiállításon bemutatásra kerülnek a Calvinról készült festmények, a vallásújító eredeti kéziratok és műveinek diszkográfiái. Továbbá Calvin előfutárainak, munkatársainak és ellenfeleinek képei és írásai, valamint mindazok a nyomtatványok, metszetek, éremek stb., amelyeket a református hívek irodalmi, művészeti, zenei, politikai és jogi téren alkottak. Nagy ünnepségre készül Augouleme francia város is, ahol a nagy francia hitújító született. Calvin nagy művét, amely 400 évvel ezelőtt jelent meg, most Genfben diszkidásban adják ki. A 401-ik évforduló ezidén 1935 márciusában lesz, s így a párisi kiállítás a reformáció nagy ünnepére készül.

Nyolc évi fegyházra mérsékelte a Tábla a gyermekgyilkos Ratiu Ioan büntetését, akin örvöngési roham vett erőt a tárgyalás alatt

(CLUJ.) Néhány hónappal ezelőtt ítélték a cluji törvényszék Ratiu Ioan vasúti műhelymunkás ügyében, aki feleségével támadt súlyos ellentéte miatt

kegyetlen módon meggyilkolta kisgyermekét.

Ratiut a bestiális csecsemőgyilkosságért a törvényszék

10 évi fegyházbüntetésre ítélte, miután az orvosszakértők hosszabb megfigyelés után megállapították róla, hogy a rabbiatús ember épelméjű és tettéért felelősségre vonható.

Felelősséget folytán ma került az ügy a tábla Tesiariu tanácsa elé, amelynek tagjai Jepure és Borne szavazóbírók voltak, míg a vádat Camarasescu főügyész képviselte. A tárgyalás kezdete után Ratiu, akit

megbízta, vezettek fel a tárgyalásra, hirtelen örvöngeni kezdett.

Idegrohamában kitépte magát öreinek kezei közül, dr. Bereanu Constantin közvédő ügyvédhez rohant s ott az elhanyagolt külsejű, bozontos szakállú férfi

a földre vetette magát és átkulcsolva az ügyvéd lábait, hangozsan kiáltozni kezdett.

— Könöröljenek rajtam, nem vagyok bűnös. Bűnös vagyok. Vezekelni akarok. Az aszony az oka.

Össze-vissza kiáltozott, végül pedig sírógörcsöt kapott. Nagy nehezen lefoglalták és magához térítették, miközben

mindenáron le akarta tépni magáról a bilincseket.

A férfi örvöngése a teremben lévőek között pillanatnyi riadalmat okozott. Majd, amikor megnyugodott, feszült hangulatban verte kezdetét a megdöbbentő gyermekgyilkosság tárgyalása. Ratiu többször erőt vett az örvöngési roham s amikor kis időre a folvósra kivették, az emeletről le akart ugrani.

Nehezen bírták lefogni. Egyébként, mint kiderült, tegnap a fogházban inspekción végző Patea ügyész látogatásakor is örvöngési rohamok vettek rajta erőt.

AZ ÍTÉLET

Később, amikor bevezették Ratiut a tárgyaló terembe, egészen csendesen viselte magát és üveges, merev pillantással haligatta végig védőügyvédeknek, dr. Nemes Simonnak és Muntean Ioan dr.-nak bevételeit.

Mindkét ügyvéd egyértelműleg amellett érvelt, hogy Ratiu Ioan semmi körülmények között nem lehet épeszü és mint ilyen, a törvény által nem büntethető.

Ezzel szemben a táblai ügyész hangsúlyozta, hogy a törvényszéki orvosszakértők megállapították, hogy

a gyermekgyilkos apa tettének elkövetésekor, habár egzaltált állapotban volt, még sem lehetett örvölt s mint ilyen feltétlenül meg kell büntetni.

A tábla a vád- és védőbeszéd

elhangzása után rövid tanácskozássra vonult vissza, majd kihirdették az ítéletet. Eszerint a felelősségi bíróság megváltoztatta a törvényszék 10 évi fegyházra szóló ítéletét és Ratiu Ioant

gyermekének meggyilkolása címén 8 évi fegyházra ítélte.

A védelem és a vád képviselője felelősséget.

Nyolchónapi börtönre ítélték Muresan A. Ionelt, Muresmegye pénzügyigazgatóját

(TARGU-MURES.) A „Jóestét” több ízben foglalkozott Muresan A. Ionel, Muresmegye volt pénzügyigazgatójának bűnügyével. Annak idején a pénzügyminisztérium külön adó-behajtási prémiumot adott, amelyet a pénzügyigazgatók osztottak szét: a megye területén működő pénzügyi tisztviselők között. A targumuresi pénzügyigazgatóknak 360 ezer lej prémiumot küldött a minisztérium. Muresan ezt úgy osztotta szét, hogy önmagának 100 ezer lejt utalt ki belőle.

Targumuresnek régebben volt egy

Muresan Gábor nevű pénzügyigazgatója, aki följelentést tett névrokona ellen. Hosszu ideig folyt a vizsgálat az ügyben, míg végre tárgyalásra került a sor. A tanúvallomások elég kedvezőek voltak Muresan pénzügyigazgató mellett, annál feltűnőbb mégis, hogy a törvényszék Muresan A. Ionelt állami pénzhiútlan kezelésének büntetése címén 8 hónapi börtönbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen a védelem felelősséget nyújtott be, az ügyész megnyugdott.

Megszakadtak a Skoda-céggel folytatott tárgyalások

BUCURESTI. A Dimineața szerint a Skoda-céggel folytatott tárgyalások

megszakadtak a delegáció tegnap este már haza is utazott Prágába.

A tárgyalások megszakítása Dinu Bratianu közkeletűségének tulajdonítható. Kormánykörök szerint a tárgyalásokat

levelezés útján fogják folytatni.

Az a tény azonban, hogy a csehek Löwensteinnel az élükön olyan

hirtelen elutaztak, mást bizonyít. A Curenul azt írja, hogy a csehek elfogadták az árra és valutára vonatkozó feltételeket, de

nem fogadták el a rendelés mennyiségének csökkentését, mert Tatarscu a korábbi szerződés 40 százalékát belföldi vállalatoknak akarta adni.

A lap szerint a tárgyalások nem szakadtak meg, hanem Löwenstein 10 napi gondolkodási időt kért s akkor fog végleges választ adni.

Felfüggesztették az Ipartestület önkormányzatát

CLUJ. Beszámolt a Jóestét arról az áldatlan harcról, amelyet a Román Iparosok szövetsége indított meg az ipartestület birtokáért. Mint jelentették, az Ipartestület legutóbbi közgyűlését a sorozatos börtönök miatt dr. Anca Titus iparhatósági felügyelő feloszlatta és jelentést tett az ügyről az Iparügyi minisztériumnak. Jelentésére a miniszter azzal

válaszolt, hogy felfüggesztette az ipartestület önkormányzatát és a testület vezetését dr. Anca Titus iparhatósági felügyelőre bízta. A megbízatásnak megfelelően ma dr. Anca megjelent az ipartestületben, közölte az elnökséggel a miniszter döntését és átvette az ügyek intézését.

A januári nyugdíjfizetés ígérete megérkezett, csak a pénz késik meg

(CLUJ.) A nyugdíjas szövetség kétszeri távirati sürgetésére és Tautu pénzügyigazgató telefonbeszélgetésének eredményeképpen Mica Constantinescu pénzügyi miniszter ur ígéretet tett, hogy a január havi nyugdíjak kifizetését még e hét folyamán föltétlenül megkezdi.

— GAZDAIFJAK TANULMÁNYI KIRÁNDULÁSA NEMETORSZÁGBA. Az Erdélyi Gazdasági Egylet évenként 5-10 erdélyi magyar kisgazdafiut hegyez el Németországban a kisgazda családoknál aból a célból, hogy betekintést nyessenek a magas nyugati mezőgazdasági kultúrába. A kirándulás idén március végétől október végéig. A gazdaifjak, mint családtagok dolgoznak Németországban, ezért teljes ellátásban részesülnek. A kedvezményes utiköltségre azonban mindenkinek magának kell gondoskodnia. A vizumokat kedvezményes árak mellett rendszerint az EGE titkári hivatala szerzi meg. A kirándulók bélyegmentes kérelmében kell kérésük felvételüket legkésőbb február 20-ig az EGE elnökségétől.

— ELTEMETETT A LAVINA HÁROM SIELŐ CIMNAZISTAT. Tragikus síturáról számol be egy berni jelentés. Három gimnazista a napokban hosszabb síkirándulásra indult, bár tanáruk előre figyelmeztette őket a túra életveszélyes következményeire. A három diák a keleti svájci hegyek közé indult egy magas csúcs megmászására, utközben azonban, irtózatos hóvihar keletkezett s a három diák lavinába került. A mentőcsapat felkutatásukra akart menni, de az óriási hófórtog miatt a mentési munkálatok megúsultak. A három vakmerő diáknak teljesen nyomaveszett.

— AKI SZÁZOTVEN ÉLŐ NYELVEN BESZÉL. Nemcsak a múltban, hanem a jelenben is élnek olyan csodálatos emlékezőtehetségű nyelvtalentumok, akik majdnem minden élőnyelven beszélnek, sőt írnak is. Ilyen ritka tehetség a Majna melletti Frankfurtban élő dr. Ludwig Harald Schütz, aki az ottani Lessing-gimnázium igazgatója volt. Dr. Schütz aki főleg a keleti nyelvek iránt érdeklődik, a saját állítása szerint kétszáz nyelvet tud, természetesen nem mind a kétszáz nyelvet beszéli folyékonyan, mert erre az emberi elme véges volta már képtelen. A berlini külgügyi hivatal egyik tolmácsa, dr. Tassilo Schulteiss ezzel szemben csak száztötven élőnyelvet tud, de ezeket aztán folyékonyan beszéli. (természetesen az egyes nyelvek tájshálásaival bezárólag). Ez a kiváló tolmács előbb egy középiskolában a klasszikus nyelveket tanította s onnan hozták a külgügyi hivatalba, szóval felfedezték. A szenális tolmács nem csak az összes európai nyelveket, hanem az ázsiai és indiai nyelveket is beszéli. Bizonyára még sokan vannak a világon hasonló nyelvtalentumok, csak szerényen elvonulva élnek, élehetlenek s így külön-külön kellene felfedezni őket.

CENZURAT